

Distr.
GENERAL

UN LIBRARY

MAY 1 1990

مجلس الأمن

S/21289
8 May 1990

UN/SA COLLECTION

ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة في ٨ أيار/مايو ١٩٩٠ وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، وبالإشارة إلى تقرير الأمين العام المقدم لمجلس الأمن عن فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين للعراق وإيران للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ إلى ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٠ (الوثيقة S/21200) ، لي الشرف أن أبدي الملاحظات التالية بشأن ما ورد في بعض الفقرات الواردة فيه :

١ - قامت السلطات العراقية المختصة بتاريخ ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ بإبلاغ موافقتها لفريق المراقبين على فتح المعابر الثلاثة والمشار إليها في الفقرة ١٤ من التقرير . وقد وردت إشارة عامة في الفقرة المذكورة مفادها أن تقدما بشأن فتح المعابر لم يُحرز مما يضفي ضللا على موقف العراق من هذه المسألة في حين أن الواقع هو أن الجانب الإيراني هو الذي لم يوافق على فتح تلك المعابر لتسهيل حركة أفراد وآليات الغريق على طرفي خط وقف إطلاق النار .

٢ - وكذلك الحال بالنسبة للفقرة ٢٠ من التقرير حيث أبلغت السلطات المختصة فريق المراقبين بتاريخ ٢٥ آذار/مارس ١٩٨٩ موافقة العراق على إنشاء الغريق العامل العسكري المشترك إلا أن إيران هي التي عرقلت اجتماع هذا الفريق .

٣ - ورد في الفقرة ٢١ من التقرير "أن حرية الحركة لهؤلاء الأفراد في بعض المواقع على الجانبين مازال يمثل مشكلة" . وهنا أيضا صيغت هذه العبارة بعمومية لا تشخص الطرف الذي يضع عراقيل لحرية الأفراد على المواقع . فالعراق أبلغ بتاريخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٩ موافقته لفريق المراقبين على حرية حركة الأفراد في المواقع بينهما لم توافق إيران على ذلك .

وأرجو من سيادتكم تأمين توزيع هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) الدكتور عبد الأمير الانباري

الممثل الدائم

السكرتير